



Powershred® 8C/8Cd
The World's Toughest Shredders®



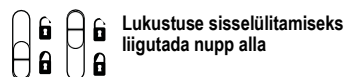
Enne kasutamist palume tutvuda käesoleva kasutusjuhendiga. Mitte ära visata – säilitada teabeallikana edaspidiseks kasutamiseks



Turvalisuse huvides töötab paberipurustaja ainult siis, kui paberipurustaja löikepea on kaasasoleval korvil õiges asendis.

ALLÜKSUSED

- | | |
|---|----------------------------------|
| A. CD-de sisestusava (ainult 8Cd-mudelid) | H. Juhtlüliti |
| B. Paberi/kaartide sisestusava | ⏏ 1. Tagasi |
| C. Paberipurustaja löikepea | ○ 2. VÄLJA |
| D. Vaadata ohutusjuhiseid allpool | ▷ 3. Automaatkäivitus (roheline) |
| E. Korv | 🔥 4. Ülekuumenemine (punane) |
| F. Aken | |
| G. Turvalukustus | |



VÕIMALUSED

Purustab:

8C: Paberit, plastkrediitkaarte, klambreid ja väikseid kirjaklambreid
8Cd: Paberit, plastkrediitkaarte, klambreid, väikseid kirjaklambreid ja CD/DVD-sid

Ei purusta: Avamata massposti, pidevformaate, isekleepuvaid silte, slaide, ajalehti, CD/DVD-sid (ainult 8C), kartongi, suuri kirjaklambreid, lamineeritud materjale, dokumendikaustu, röntgenpilte või plasttooteid, mis ei ole eespool loetletud

Lõike suurus:

Lõiked.....4 x 35 mm

Maksimaalselt:

Korraga lõigatavate lehtede arv 8*
Korraga lõigatavate kaartide arv 1*
CD ühele löikele (ainult 8Cd)..... 1*
Paberi laius 220 mm

*Paber A4 tihedusega 70 g, pingel 220-240 V, 50/60 Hz, 1,0 Amps; raskem paber, kõrgem niiskus või nimivoolust erinev vool võib jõudlust vähendada. Maksimaalne soovitatav purustamiste arv päevas: 50 paberilehte, 5 krediitkaarti.

⚠ HOIATUS OLULISED OHUTUSJUHISED – Lugeda enne kasutamist läbi!

- Töötamist, hooldust ja teenindust puudutavad nõuded on esitletud kasutusjuhendis. Enne paberipurustaja kasutamist lugeda kogu kasutusjuhend läbi.
- Hoida lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas. Käsi paberi sisestusavale mitte lähendada. Alati, kui seadet ei kasutata, lülitada see väljalülitatud asendisse või ühendada vooluvõrgust lahti.
- Mitte lähendada paberipurustaja sisestusavale sobimatuid esemeid - kindaid, ehteid, riideid, juukseid jne. Sellise eseme ülemise avasse sissetõmbamise korral, seada lüliti asendisse Tagasikäik (⏏) ja hoida kuni eseme väljatulemiseni.
- MITTE kasutada paberipurustaja puhastamiseks või selle läheduses aerosoole, naftapõhiseid või pihustatavaid määrdeaineid. MITTE KASUTADA PABERIPURUSTAJA PUHASTAMISEKS SURUÕHKU. Naftapõhiste kandjate või määrdeainete aurud võivad süttida, põhjustades tõsiseid vigastusi.
- Kahjustatud või vealiselt töötavat paberipurustajat sisse mitte lülitada. Paberipurustajat mitte lahti võtta. Mitte asetada paberipurustajat soojus- või veeallika lähedusse või selle kohale.
- Vältida ribadeks lõikuvate paberipurustajate puhul löikepea all nähtavate terade puudutamist.
- Paberipurustaja tuleb ühendada nõuetekohaselt maandatud seinakontakti või pesa, mille pinge ja voolutugevus vastavad etiketil esitatud nimiväärtustele. Pesa peab asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav. Tootega ei tohi kasutada muundureid, trafosid ega pikendusjuhtmeid.
- TULEKAHJU OHT – MITTE purustada helisüsteeme sisaldavaid õnnitluskaarte või patareisid.
- Ainult siseruumides kasutamiseks.
- Enne puhastamist või hooldamist ühendada paberipurustajad lahti.

PABERIPURUSTAJA TÖÖ PÕHIALUSED

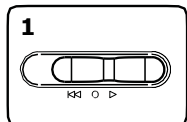


Pidev töö:

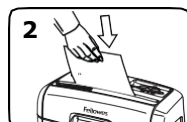
Maksimaalselt 3 minutit

TÄHELEPANU: Pärast igat purustamist jätkab paberipurustaja lühikest aega töötamist, kuni sisestusava tühjenemiseni. Üle 3 minuti kestev pidev töö toob automaatselt kaasa 30-minutilise masina jahutamise pausi.

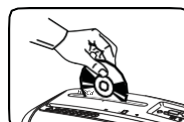
PABER / KAARDID VÕI CD-d (ainult 8Cd)



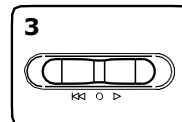
1 Seada lüliti automaatkäivitus e asendisse (▷)



2 Sisestada paber/kaart otse paberi sisestusavasse ja tõmmata käsi tagasi



3 Hoides CD-d servast sisestada see sisestusavasse ja lasta lahti (ainult 8Cd)



4 Pärast lõpetamist seada lüliti asendisse VÄLJA (○)



Turvalukustus vältib juhuslikku käivitumist. Sisselülitamiseks oodata purustamise lõppemiseni, seada lüliti asendisse Välja (○) ja liigutada seejärel must nupp alla.

Lukustuse väljalülitamiseks liigutada must nupp üles. Suurema ohutuse tagamiseks ühendada seade pärast kasutamist alati vooluvõrgust lahti.

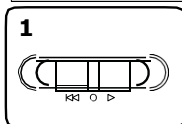
SEADME HOOLDUS

PABERIPURUSTAJA ÕLITAMINE

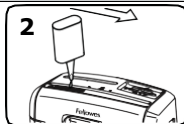
Ribadeks lõikavad terad vajavad optimaalsete tööparameetrite saavutamiseks õlitamist. Õlitamata paberipurustaja võib võtta vastu vähem paberilehti, töötada purustamise ajal valjult ja mõne aja pärast töötamise lõpetada. Selliste probleemide vältimiseks soovitame paberipurustajat määrada iga kord, kui tühjendatakse lõikejätmete korvi.



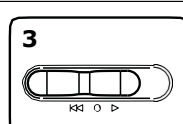
VIIA LÄBI ALLTOODUD ÕLI PEALEKANDMISE PROTSEDUUR JA KORRATA SEDA KAKS KORDA



1 Seada lüliti väljalülitatud asendisse (○)



2 * Kanda õli sisestusavas nähtavatele lõiketeradele



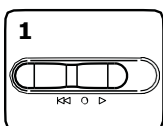
3 Seada lüliti 2-3 sekundiks tagasikäigu asendisse (◀◀)

TÄHELEPANU

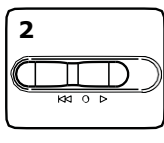
*Kasutada pika otsikuga mahutis (mitte aerosoolina) taimeõli, näiteks Fellowes 35250

PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

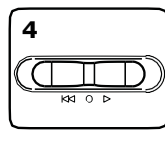
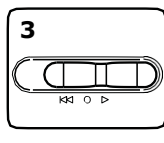
PABERI UMMISTUS



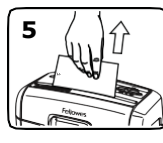
1 Seada lüliti 2-3 sekundiks tagasikäigu asendisse (◀◀)



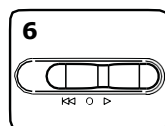
2 Sooritada vaheldumisi edasi- ja tagasikäigu lülitused



3 Seada lüliti asendisse Välja (○) ja ühendada paberipurustaja vooluvõrgust lahti



4 Tõmmata paber ettevaatlikult paberisööturist välja. Ühendada paberipurustaja vooluvõrku



5 Seada lüliti automaatkäivituse asendisse (▷) ja alustada purustamisega uuesti

Paberipurustaja ei käivitu:

Kontrollida, et lüliti oleks seatud automaatkäivituse asendisse (▷).

Kontrollida, et turvalukustus oleks vabastatud asendis.

Veenduda, et lõikepea on korvile paigutatud õigesti. Kontrollida ummistuste seisukohalt.

Eemaldada ja tühjendada korv.

Oodata 30 minutit mootori jahutamiseni.

PIIRATUD TOOTEGARANTII

Piiratud garantiid: Ettevõtte Fellowes, Inc. („Fellowes”) garanteerib, et paberipurustaja osad ei sisalda materjali- ja töövigade ning tagab 2 aasta jooksul alates algse kasutaja ostukuupäevast tehnilise ja hooldustoe. Fellowes garanteerib, et paberipurustaja lõiketerad on 3 aasta jooksul alates esimese kasutaja ostukuupäevast materjali- ja töövigadeta. Kui seadme mis tahes osa osutub garantiiaja jooksul defektseks, on kasutajal õigus ettevõtte Fellowes kaudu ja äranägemisel ainult defektse osa parandamisele või asendamisele. Käesolev garantiid ei kehti paberipurustaja valesti käitamise või kasutamise, kasutusstandardite mitte järgimise, paberipurustaja käivitamiseks vale tüüpi toiteallika (muu kui etiketil märgitud) kasutamise ja volitamata paranduste korral.

Fellowes jätab endale õiguse koormata kasutajat kõikide ettevõtte Fellowes poolt kantud varuosade tarnimise vajaduse või väljaspool ostjariiki volitatud edasimüüja juures paberipurustaja hooldamisega seotud lisakuludega. KÕIK KAUDSED GARANTIID SEALHULGAS KAUBANDUSLIKKUSE VÕI KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTIID, ON KÄESOLEVAGA AJALISELT PIIRATUD EESPOOL SÄTESTATUD KOHALDATAVA GARANTIIAJAGA.

Ettevõtte Fellowes ei kannu mingil juhul vastutust selle seadmega seotud sekundaarsete või kaudsete kahjude eest. Käesolev garantiid annab kasutajale konkreetsed õigused. Käesoleva garantiid kestus ja tingimused kehtivad kogu maailmas, välja arvatud juhul, kui kohalikud eeskirjad kehtestavad muud piirangud või tingimused. Edasiste küsimuste või teeninduse kutsumise vajaduse korral võtke ühendust meiega või seadme tarnijaga.

Eesti

See toode on klassifitseeritud elektri- ja elektroonikaseadmete rühma. Teie valduses olevate pruugitud seadmete kõrvaldamiseks tuleb järgida Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivi (WEEE) ning kohalikke seadusi.

Rohkem teavet saate veebilehelt: www.fellowes.com/WEEE



Powershred® 8C/8Cd
The World's Toughest Shredders®



Izlasiet šo instrukciju pirms lietošanas.
Neizmetiet – paturiet kā informācijas avotu
nākotnei

LATVIEŠU

Modelis 8C/8Cd



Drošības apsvērumu dēļ smalcinātājs darbojas tikai tad, ja smalcinātāja galva atrodas pareizajā pozīcijā uz paredzētā atkritumu tvertnes.

KOMPONENTI

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| A. CD atvere (tikai 8Cd modeļi) | H. Vadības slēdzis |
| B. Papīra / karšu padeve | ⏏ 1. Atpakaļgaita |
| C. Smalcinātāja galva | ○ 2. IZSL. |
| D. Skatiet drošības norādījumus zemāk | ▷ 3. Automātiskā palaišana (zaļā) |
| E. Atkritumu tvertne | 🔥 4. Pārkaršana (sarkanā) |
| F. Lodziņš | |
| G. Drošības slēdzene | |



Lai ieslēgtu slēdzeni, pabīdiet pogu uz leju

IESPĒJAS

Smalcina:

8C: Papīrs, plastmasas kredītkartes, skavotāji un mazas papīra saspraudes

8Cd: Papīrs, plastmasas kredītkartes, skavotāji, mazas papīra saspraudes un CD/DVD diski

Nesmalcina: Neatvērtus lielapjoma sūtījumus, vienlaidu drukas formātus, pašlīmējošās etiķetes, diapozitīvus, avīzes, CD/DVD (tikai 8C), kartonus, lielas papīra saspraudes, laminētus materiālus, dokumentu mapes, rentgena plēves vai plastmasas izstrādājumus, kas nav minēti iepriekš

Griešanas izmērs:

Atgriezumi 4 x 35 mm

Maksimāli:

Vienā reizē griezto lapu skaits 8*
 Vienā reizē griezto karšu skaits 1*
 CD vienai griešanai (tikai 8Cd) 1*
 Papīra platums 220 mm

*A4 formāta papīrs 70 g, spriegums 220-240 V, 50/60 Hz, 1,0 A; smagāks papīrs, lielāks mitrums vai strāva, kas atšķiras no nominālās strāvas, var samazināt veiktspēju. Maksimālais ieteicamais griezumu skaits dienā: 50 lapas; 5 kredītkartes.

BRĪDINĀJUMS SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI – izlasiet pirms lietošanas!



Darbības, apkopes un uzturēšanas prasības tika prezentētas lietošanas instrukcijā. Pirms smalcinātāja lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.



• Glabājiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Turiet rokas tālāk no papīra padeves atveres. Ikreiz, kad ierīce netiek lietota, pārlēdziet to izslēgtā pozīcijā vai atvienojiet no elektrotīkla.



• Smalcinātāja atverei netuviniet nepiemērotus priekšmetus – cimds, rotaslietas, drēbes, matus utt. Ja kāds priekšmets tiek ievilkts caur augšējo atveri, iestatiet slēdzi Atpakaļgaitas (⏏) pozīcijā un turiet to, līdz priekšmets iznāk ārā.



• NELIETOJĒT aerosolus, smērvielas uz naftas bāzes vai izsmidzināmas smērvielas smalcinātāja tīrīšanai vai tā tuvumā. **SMALCINĀTĀJA TĪRĪŠANAI NELIETOJĒT SASPIESTO GAISU.** Naftas bāzes materiālu vai smērvielu izgarojumi var aizdegties, izraisot nopietnus savainojumus.



• Neieslēdziet bojātu jeb nepareizi funkcionējošu smalcinātāju. Neizjauciet smalcinātāju. Nenovietojiet smalcinātāju karstuma vai ūdens avota tuvumā vai virs tā.

- Smalcinātājos, kas sagriež šķēlēs, nepieskarieties griešanas asmeņiem, kas redzami zem galvas.
- Smalcinātājs ir jāpievieno sienas kontaktligzdai vai kontaktligzdai, kuras nominālais spriegums un strāvas stiprums ir norādīts uz etiķetes. Kontaktligzdai jāatrodas netālu no ierīces un viegli pieejamai. Kopā ar produktu neizmantojiet pārveidotājus, transformatorus vai pagarinātājus.
- UGUNSGRĒKA APDRAUDĒJUMS – NESMALCINIET apsveikuma kartītes, kurās ir siera sistēmas vai baterijas.
- Tikai lietošanai iekšēlpās.
- Pirms tīrīšanas vai apkopes atslēdziet smalcinātājus.

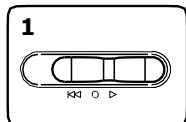
SMALCINĀTĀJA DARBĪBAS PAMATI



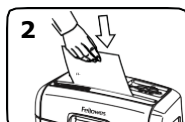
Nepārtraukta darbība:
Maksimāli 3 minūtes

UZMANĪBU: Pēc katras griešanas smalcinātājs darbojas īsu laiku, līdz tā padeves atvere ir tukša. Nepārtraukta darbība ilgāka par 3 min automātiski izraisīs 30 minūšu pārtraukumu, lai atdzēsētu ierīci.

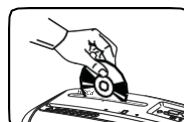
PAPĪRS/KARTES VAI CD DISKI (tikai 8Cd)



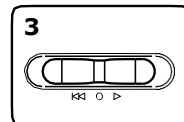
1 Iestatiet slēdzi Automātiskās palaišanas (▶) pozīcijā



2 Ievietojiet papīru vai karti tieši papīra padeves atverē un atņemiet roku



vai
Pieturot kompaktdisku pie malas, iebīdiet to atveres centrā un atbrīvojiet (tikai 8Cd).



3 Pēc pabeigšanas pagrieziet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○).



Drošības blokāde novērš nejašu palaišanu. Lai to ieslēgtu, pagaidiet, līdz beigsies smalcināšana, pēc tam iestatiet vadības slēdzi IZSLĒGŠANAS (○) pozīcijā un pārvietojiet melno pogu uz leju.

Lai izslēgtu blokādi, pārvietojiet melno pogu uz augšu. Pēc lietošanas vienmēr atvienojiet no tīkla, lai nodrošinātu lielāku drošību.

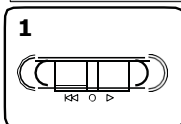
IERĪCES APKOPE

SMALCINĀTĀJA EĻĻOŠANA

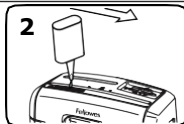
Sasmalcināta papīra griešanas asmeņi ir periodiski jāeļļo, lai uzturētu optimālus darba parametrus. Ja tie nav eļļoti, smalcinātājs var pieņemt mazāk lapu, smalcināšanas laikā darboties trokšņaini un pēc kāda laika pārstāt darboties. Lai izvairītos no minētiem traucējumiem, smalcinātāju eļļojiet ikreiz, kad iztukšojat sasmalcināta papīra tvertni.



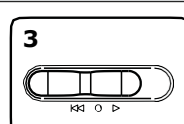
VEICIET ŠĀDU EĻĻOŠANAS PROCEDŪRU UN ATKĀRTOJIET TO DIVAS REIZES



1 Iestatiet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○)



* Uzklājiet eļļu nažiem, kas redzami ievades atverē



3 Novietojiet slēdzi Atpakaļgaitas pozīcijā (◀) uz 2–3 sekundēm

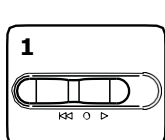
UZMANĪBU

*Izmantojiet augu eļļu traukā ar garu sprauslu (nevis aerosolu) piem. "Fellowes 35250"

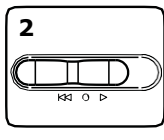


PROBLĒMU NOVĒRŠANA

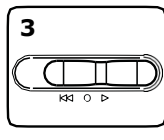
PAPĪRA BLOKĒŠANA



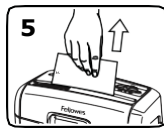
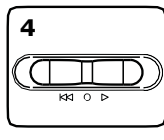
1 Novietojiet slēdzi Atpakaļgaitas pozīcijā (◀) uz 2–3 sekundēm



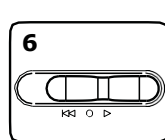
2 Pārmaiņus veiciet kustības uz priekšu un atpakaļ.



3 Iestatiet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○) un atvienojiet smalcinātāju no strāvas padeves



4 Uzmanīgi izvelciet papīru no papīra padeves. Pievienojiet smalcinātāju tīklam



5 Iestatiet slēdzi Automātiskās palaišanas (▶) pozīcijā un turpiniet smalcināšanu

Smalcinātājs neieslēdzas:

Pārbaudiet, vai slēdzis ir Automātiskās palaišanas pozīcijā (▶).

Pārbaudiet, vai drošības blokāde ir atbloķēšanas pozīcijā.

Pārliedzinieties, vai galva ir pareizi novietota uz atkritumu tvertnes. Pārbaudiet, vai nav bloķēšanas.

Izņemiet un iztukšojiet atkritumu tvertni.

Pagaidiet 30 minūtes, līdz dzinējs atdziest.

IEROBEŽOTĀ PRODUKTA GARANTĪJA

Ierobežota garantija: Uzņēmums "Fellowes, Inc." ("Fellowes") garantē, ka smalcinātāja daļām nav materiālu un ražošanas defektu, un nodrošina tehnisko atbalstu un apkalpošanu divus (2) gadus no datuma, kad pirmais lietotājs tos iegādājās. Uzņēmums "Fellowes" garantē, ka smalcinātāja griešanas asmeņiem nav materiālu un ražošanas defektu 3 gadus no datuma, kad to iegādājās sākotnējais lietotājs. Ja garantijas laikā kāda no ierīces detaļām izrādās bojāta, lietotājs ir tiesīgs tikai un vienīgi labot vai nomainīt bojāto daļu uz uzņēmuma "Fellowes" rēķina un saskaņā ar tā lēmumu. Šī garantija neattiecas uz nepareizas lietošanas, ekspluatācijas, lietošanas standartu neievērošanas, nepareiza barošanas avota (kas nav norādīts uz etiķetes) izmantošanas vai neautorizēta remonta gadījumiem.

"Fellowes" patur tiesības iekasēt no lietotājiem maksu par jebkādam papildu izmaksām, kas "Fellowes" radušās, piegādājot rezerves daļas vai apkalpojot smalcinātāju ārpus valsts, kurā to pārdeva pilnvarotais izplatītājs. VISAS NETIEŠĀS GARANTIJAS, TOSTARP GARANTIJAS PAR PIEMĒROTĪBU TIRDZniecībai un PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM MĒRĶIM, AR ŠO IR IEROBEŽOTAS LĪDZ IEPRIEKŠ NORĀDĪTĀJAM PIEMĒROJAMĀS GARANTIJAS LAIKAM. Uzņēmums "Fellowes" nekādos apstākļos nav atbildīgs par izrietošiem vai nejausiem zaudējumiem, kas saistīti ar ierīci. Šī garantija sniedz lietotājam noteiktas likumīgas tiesības. Šīs garantijas ilgums un nosacījumi ir spēkā visā pasaulē, izņemot gadījumus, kad vietējie tiesību akti nosaka citus ierobežojumus vai nosacījumus. Ja jums ir vēl kādi jautājumi vai nepieciešams serviss, sazinieties ar mums vai ierīces piegādātāju.

Latvian

Šis produkts ir klasificēts kā elektriskā un elektroniskā ierīce. Lai atbrīvotos no jūsu īpašumā esošā aprīkojuma, ievērojiet Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (WEEE) un vietējos tiesību aktus.

Vairāk informācijas varat atrast tīmekļa vietnē: www.fellowes.com/WEEE

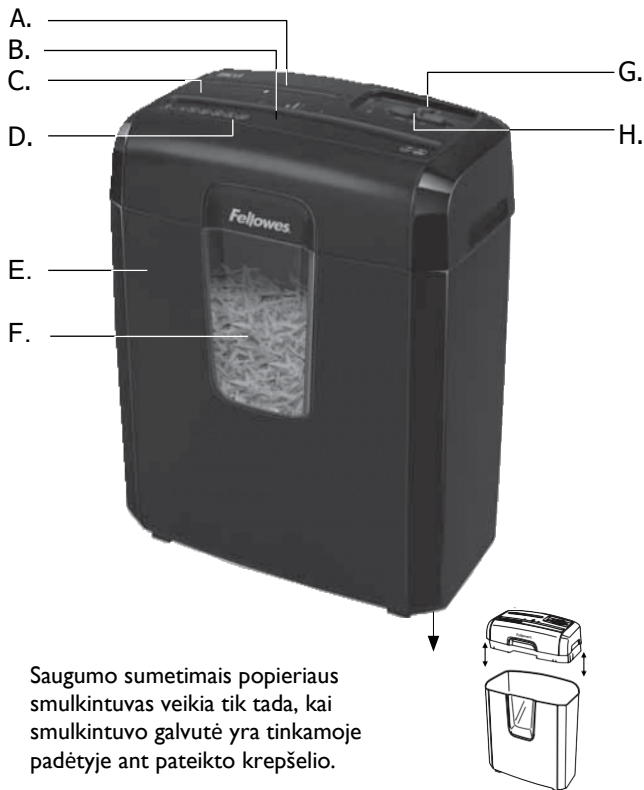


Powershred® 8C/8Cd
The World's Toughest Shredders®



Prieš naudojimą prašome susipažinti su šia instrukcija.
Neišmeskite – pasilikite kaip informacijos šaltinį ateičiai.

LIETUVIŲ Modelis 8C/8Cd

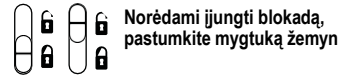


KOMPONENTAI

- A. CD diskų anga (tik 8Cd modeliai)
- B. Popieriaus/kortelės anga
- C. Popieriaus smulkintuvo galvutė
- D. Žr. toliau pateiktus saugos nurodymus
- E. Šiukšlių krepšys
- F. Langelis
- G. Apsauginis užraktas

H. Valdymo jungiklis

- ⏏ 1. Atgal
- 2. Išj.
- ▶ 3. Automatinis paleidimas (žalia)
- ⏏ 4. Perkaitimas (raudona)



Saugumo sumetimais popieriaus smulkintuvas veikia tik tada, kai smulkintuvo galvutė yra tinkamoje padėtyje ant pateikto krepšelio.

PAJĖGUMAI

Naikina:

8C: Popierių, plastikines kreditines korteles, sąrašėles ir mažas sąvaržėles

8Cd: Popierių, plastikines kreditines korteles, sąrašėles ir mažas sąvaržėles ir CD/DVD diskus

Nenaikina: Neatidarytų masinio siuntimo siuntų, ištisinių formų, lipnių etikečių, skaidres, laikraščių, CD/DVD diskų (tik 8C), kartono, didelių sąvaržėlių, laminuotų medžiagų, dokumentų aplankų, rentgeno juostų ar plastikinių gaminių, išskyrus išvardytus aukščiau

Pjovimo dydžiai:

Iškarpos..... 4 x 35 mm

Maksimalus:

Vienu metu pjaunamų lapų skaičius8*
 Vienu metu pjaunamų kortelių skaičius1*
 CD vienam pjūviui (tik 8Cd).....1*
 Popieriaus plotis..... 220 mm

*A4 popierius, kurio gramatūra 70 g, esant 220-240 V, 50/60 Hz, 1,0 A; sunkesnis popierius, didesnė drėgmė arba kitokia nei vardinė srovė gali sumažinti našumą. Didžiausias rekomenduojamas pjūvių skaičius per dieną: 50 lapų; 5 kreditinių kortelių.

⚠ ĮSPĖJIMAS: SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – perskaitykite prieš naudodami!



• Eksploatavimo, priežiūros ir aptarnavimo reikalavimai pateikiami naudojimo instrukcijoje. Prieš pradėdami naudoti popieriaus smulkintuvą, būtina perskaityti visą naudojimo instrukciją.



• Laikykite atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Laikykite rankas atokiau nuo įvesties angos. Kai įrenginys nenaudojamas, perjunkite jį į išjungimo padėtį arba atjunkite nuo elektros tinklo.



• Prie popieriaus smulkintuvo lizdo neneškite netinkamų daiktų – pirštinių, papuošalų, drabužių, plaukų ir pan. Jei toks objektas ištraukiamas per viršutinę angą, nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (⏏) ir laikykite, kol elementas išslis.



• NENAUDOKITE aerosolių, naftos pagrindu pagamintų tepalų ar purškiamųjų tepalų popieriaus smulkintuvo valymui arba šalia jo. POPIERIAUS SMULKINTUVUI VALYTI NENAUDOKITE SUDĖTO ORO. Naftos pagrindu pagamintų terpių arba tepalų dėmai gali užsidegti ir sukelti rimtų sužalojimų.



• Neįjunkite pažeisto ar blogai veikiančio popieriaus smulkintuvo. Neadreikiškite popieriaus smulkintuvo. Nestatykite popieriaus smulkintuvo šalia arba virš šilumos ar vandens šaltinio.

• Popieriaus smulkintuvuose, kurie pjauna į gabalėlius, nelieskite po galvute matomų pjovimo peilių.

• Popieriaus smulkintuvas turi būti įjungtas į sieninį elektros lizdą arba lizdą, kurio įtampa ir srovės stiprumas atitinka etiketėje nurodytus parametrus. Lizdas turi būti šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas. Su gaminiu nenaudokite keitiklių, transformatorių ar ilginamųjų laidų.

• GAISRO PAVOJUS – NESMULKINKITE sveikinimo atvirukų su garso lustais ar baterijomis.

• Naudojimui tik patalpose.

• Prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite popieriaus smulkintuvą.

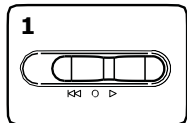
POPIERIAUS SMULKINTUVO VEIKIMAS



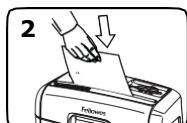
Nepertraukiamas darbas:
Maks. 3 minutes

DĖMESIO: Po kiekvieno pjovimo popieriaus smulkintuvas dar trumpai veikia, kol įvesties anga bus tuščia. Nepertraukiamas veikimas per 3 minutes automatiškai padarys 30 minučių pertrauką, kad įrenginys atvėstų.

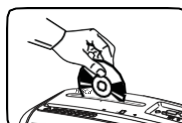
POPIERIUS/KORTELĖS ARBA CD DIKSAI (tik 8Cd)



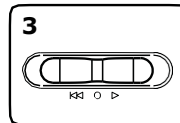
1
Nustatykite jungiklį į padėtį Automatinis paleidimas (▷)



2
Įdėkite popierių / kortelę tiesiai į popieriaus įdėjimo angą ir ištraukite ranką



Laikydami CD diską už jo krašto, įstumkite jį į angą ir atleiskite (tik 8Cd)



3
Baigę pasukite jungiklį į IŠJ. (○)

Apsauginis užraktas apsaugo nuo netyčinio įsijungimo. Norėdami jį įjungti, palaukite, kol bus baigtas smulkinimas, nustatykite valdymo jungiklį į padėtį Išjungta (○), tada pastumkite juodą mygtuką žemyn. Norėdami išjungti užraktą, pastumkite juodą mygtuką aukštyn. Po naudojimo visada ištraukite kištuką, kad padidintumėte saugumą.

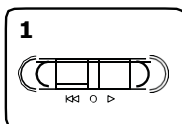
ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

POPIERIAUS SMULKINTUVO TEPIMAS

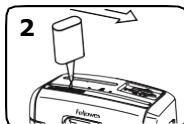
Norint pasiekti optimalius veikimo parametrus, iškarpų peilius reikia sutepti. Jei jie nėra sutepti, popieriaus smulkintuvas gali priimti mažiau lapų, smulkindamas gali būti triukšmingas ir po kurio laiko įrenginys gali nustoti veikti. Kad išvengtumėte tokių defektų, sutepkite popieriaus smulkintuvą kiekvieną kartą, kai ištuštinatė iškarpų konteinerį.



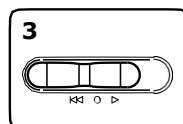
TAIKYKITE TOLIAU NURODYTĄ TEPIMO PROCEDŪRĄ IR PAKARTOKITE DU KARTUS



1
Nustatykite jungiklį į padėtį Išjungtas (○)



2
* Įvesties angoje matomus pjovimo peilius sutepkite alyva.

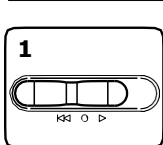


3
Nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (◀◀) 2-3 sekundes

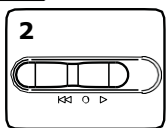
* Augalinį aliejų naudokite su ilgą purkštuku (ne aerozolyje), pvz., „Fellowes 35250“

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

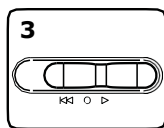
POPIERIAUS BLOKADA



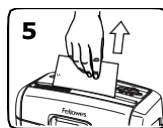
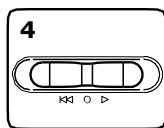
1
Nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (◀◀) 2-3 sekundes



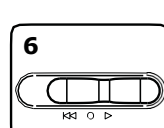
2
Pakaitiniai judesiai pirmyn ir atgal



3
Perjunkite jungiklį į padėtį Išjungta (○) ir atjunkite smulkintuvą nuo elektros tinklo



4
Švelniai ištraukite popierių iš popieriaus tiektuvo. Prijunkite popieriaus smulkintuvą prie elektros tinklo



5
Nustatykite jungiklį į automatinio paleidimo padėtį (▷) ir išjunkite smulkinimą

Popieriaus smulkintuvas neįsijungia:

Patikrinkite, ar jungiklis yra automatinio paleidimo padėtyje (▷).

Patikrinkite, ar saugos užraktas yra atrakinamas.

Įsitikinkite, kad galvutė teisingai uždėta ant krepšio. Patikrinkite, ar nėra strigčių.

Išimkite ir ištuštinkite krepšelį.

Palaukite 30 minučių, kol variklis atvės.

RIBOTA GARANTIJA

Ribota garantija: „Fellowes, Inc.“ („Fellowes“) garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo dalys neturi medžiagų ir gamybos defektų, ir teikia techninės pagalbos bei aptarnavimo paslaugas 2 metus nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. „Fellowes“ garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo pjovimo peiliai neturi medžiagų ir gamybos defektų 3 metus nuo tos dienos, kai juos įsigijo pirminis naudotojas. Jei garantiniu laikotarpiu nustatoma, kad kuri nors įrenginio dalis yra sugedusi, naudotojas turi teisę reikalauti, kad sugedusi dalis būtų pataisyta arba pakeista „Fellowes“ lėšomis ir sprendimu. Ši garantija netaikoma, jei su popieriaus smulkintuvu netinkamai elgiamasi, jis netinkamai eksploatuojamas, nesilaikoma naudojimo standartų, smulkintuvo darbui naudojamas netinkamo tipo maininio šaltinis (ne tas, kuris nurodytas etiketėje) arba atliekamas neleistinas remontas.

„Fellowes“ pasilieka teisę apmokestinti vartotojus už bet kokias papildomas išlaidas, kurias „Fellowes“ patiria tiekiant atsargines dalis arba prižiūrint popieriaus smulkintuvą už šalies, kurioje jį pardavė įgaliotasis perpardavėjas, ribų. BET KOKIOS NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM NAUDOJIMUI GARANTIJAS, YRĄ APRIBOTOS IKI TAIKOMO GARANTIJOS LAIKOTARPIO, NURODYTO AUKŠČIAU.

„Fellowes“ jokių būdu nėra atsakingas už jokių pasekminių ar atsitiktinių su įrenginiu susijusių nuostolių. Ši garantija suteikia naudotojui konkrečias juridines teises. Šios garantijos trukmė ir sąlygos galioja visame pasaulyje, išskyrus tuos atvejus, kai vietos teisės aktai nustato kitus apribojimus ar sąlygas. Jei turite daugiau klausimų arba norite paskambinti techninei priežiūrai, susisieki su mumis arba įrenginio tiekėju.

Lithuanian

Šis gaminys priskiriamas elektros ir elektroninei įrangai. Norėdami išmesti savo turimą įrangą, laikykitės Europos direktyvos dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EE) atliekų direktyva) ir vietos įstatymų.

Daugiau informacijos galite rasti svetainėje: www.fellowes.com/WEEE



Powershred® 8C/8Cd
The World's Toughest Shredders®



Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.



For safety reasons, shredder will operate only if the shredder head is in correct position and used with supplied basket.

KEY

- A. CD entry (8Cd only)
- B. Paper/card entry
- C. Shredder head
- D. See safety instructions below
- E. Bin
- F. Window
- G. Safety lock
- H. Control switch and LEDs
 - ⏪ 1. Reverse
 - 2. Off
 - ▶ 3. Auto-On (green)
 - ⚡ 4. Overheat (red)



CAPABILITIES

Will shred:

8C: Paper, plastic credit cards, staples and small paper clips
8Cd: Paper, plastic credit cards, staples, small paper clips and CD/DVDs

Will not shred: Unopened junk mail, continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, CD/DVDs (8C only), cardboard, large paper clips, laminates, file folders, X-rays or plastic other than noted above

Paper shred size:








Cross-Cut 4 x 35mm

Maximum:

Sheets per pass 8*
Cards per pass 1*
CDs per pass (8Cd only) 1*
Paper width 220mm

*70g A4 paper at 220-240v, 50/60Hz, 1.0Amps; heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Maximum recommended daily usage rates: 50 sheets; 5 cards.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

-  • Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
-   • Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
-   • Keep foreign objects – gloves, jewelry, clothing, hair, etc. – away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (⏪) to back out object.
-  • DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
-  • Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.

- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cards should not be used with this product.
- FIRE HAZARD – Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

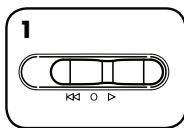
BASIC SHREDDING OPERATION



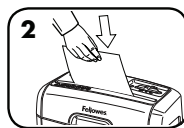
Continuous operation:
Up to 3-minute maximum

NOTE: Shredder runs briefly after each pass to clear entry. Continuous operation beyond 3-minutes will trigger 30-minute cool down period.

PAPER/CARD OR CD (8Cd only)

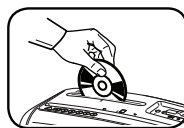


1 Plug in and set to Auto-On (▷)

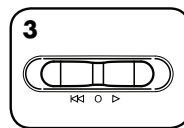


2 Feed paper/card straight into paper entry and release

or



Hold CD at edge, feed into center of entry and release (8Cd only)



3 When finished shredding, set to Off (○)



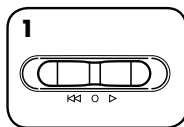
Safety Lock prevents accidental operation. To set, wait for shredding to stop, set control switch to Off (○) position, then slide black button down. To unlock, slide black button up. For greater safety, always unplug shredder after use.

PRODUCT MAINTENANCE

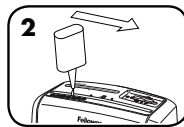
OILING SHREDDER

All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

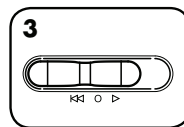
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



1 Set to Off (○)



2 *Apply oil across entry



3 Set to Reverse (◀◀) for 2-3 seconds

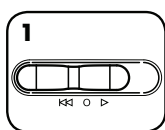


CAUTION *Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250

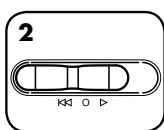


TROUBLESHOOTING

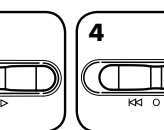
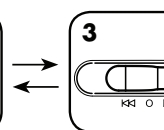
PAPER JAM



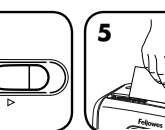
1 Set to Reverse (◀◀) for 2-3 seconds



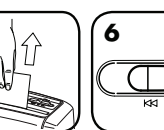
2 Alternate slowly back and forth



4 Set to Off (○) and unplug



5 Gently pull uncut paper from paper entry. Plug in



6 Set to Auto-On (▷) and resume shredding

Shredder doesn't start:

- Make sure switch is in auto position (▷).
- Make sure safety lock is in unlock position.
- Make sure head is on basket correctly.
- Check for jam.
- Remove and empty basket.
- Wait 30 minutes for motor to cool down.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs

incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

W.E.E.E.

English

This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that you do so in accordance with the European Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive and in compliance with local laws relating to this directive.

For more information on the WEEE Directive please visit www.fellowes.com/WEEE



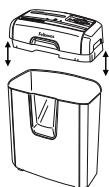
Powershred® 8C/8Cd The World's Toughest Shredders®



Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию.
Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

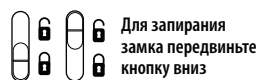


По соображениям техники безопасности уничтожитель работает только в том случае, если режущий блок уничтожителя находится в правильном положении и используется с входящей в комплект корзиной.



ПОЯСНЕНИЯ

- A. Проем для загрузки компакт-дисков (только для моделей 8Cd)
 B. См. представленные далее правила техники безопасности
 C. Режущий блок уничтожителя
 D. Загрузочный проем для бумаги/карт
 E. Контейнер
 F. Люк
 G. Предохранительный замок
- H. Переключатель управления
 ◀◀ 1. Реверс
 ○ 2. Выкл
 ▷ 3. Авто-вкл. (зеленый)
 ! 4. Перегрев (красный)



ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает:

8C: бумагу, пластиковые кредитные карты, скобки для степлеров и небольшие канцелярские скрепки

8Cd: бумагу, пластиковые кредитные карты, скобки для степлеров, небольшие канцелярские скрепки и CD/DVD-диски

Не измельчает: не вскрытую ненужную корреспонденцию, бесконечные формуляры, клейкие этикетки, прозрачные пленки, газеты, компакт-диски (только модель 8C), картон, большие канцелярские скрепки, ламинатный пластик, папки для бумаг, рентгеновские снимки и не указанные выше виды пластика

Размер фрагментов бумаги:

Резка на конфетти 4 x 35 мм

Максимум:

Листов за проход	8*
Карт за проход	1*
Компакт-дисков за проход (только модель 8Cd)	1*
Ширина бумаги	220 мм

*Бумага 70 г/м² при 220-240 В, 50/60 Гц, 1,0 А; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения сети от номинального значения могут уменьшить производительность. Рекомендуемая максимальная дневная нагрузка: 50 листов; 5 карт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!



• Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.



• Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте переключатель в положение Выкл.



• Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (◀◀), чтобы извлечь предмет.



• ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.



• Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте около источников тепла, воды или над ними.

• Не касайтесь открытых ножей под режущим блоком.

• Измельчитель должен быть подключен к настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Сетевая розетка должна быть установлена в легкодоступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.

• ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.

• Для использования только в помещениях.

• Перед чисткой или обслуживанием необходимо отключить измельчитель от сети питания.

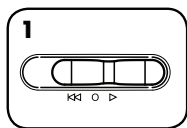
ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ



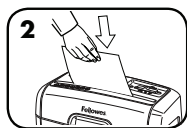
Время непрерывной работы:
не более 3 минут

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ: после каждого прохода уничтожитель работает некоторое время вхолостую для очистки загрузочного проема. После непрерывной работы более 3 минут включается 30 минутный период охлаждения.

БУМАГА-ДИСКИ/КАРТЫ ИЛИ КОМПАКТ (только модель 8Cd)

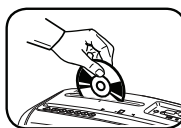


1 Установите режим Авто-вкл. (▷)

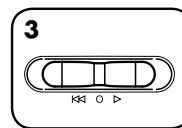


2 Вставьте бумагу/карточку прямо в загрузочный проем для бумаги и отпустите

ИЛИ



Удерживая компакт-диск за край, вставьте его в центр загрузочного проема и отпустите (только модель 8Cd)



3 После завершения измельчения установите выключатель в положение Выкл. (○)

Защитная блокировка предотвращает случайную эксплуатацию. Для установки подождите полной остановки уничтожителя, установите переключатель в положение Выкл (○), затем передвиньте черную кнопку вниз. Для отпирания переместите черную кнопку вверх. Для большей безопасности всегда выключайте уничтожитель из розетки после пользования.

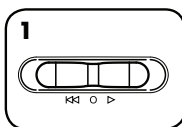
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

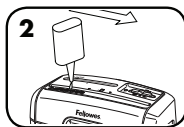


Для наиболее качественной работы любого измельчителя с поперечной резкой необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы опустошаете контейнер для отходов.

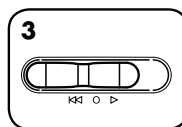
ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ



1 Установите переключатель в положение Выкл. (○)



2 *Нанесите слой масла по всему загрузочному проему



3 Включите режим Реверса (◀◀) на 2-3 секунды



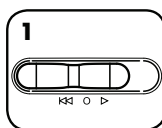
ВНИМАНИЕ!

*Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250

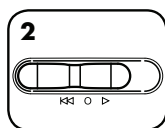


УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДК

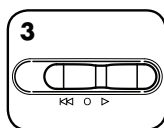
ЗАТОР БУМАГИ



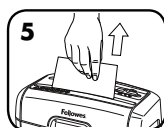
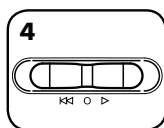
1 Включите режим Реверс (◀◀) на 2-3 секунды



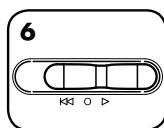
2 Медленно переключайте направление движения попеременно вперед-назад



3 Установите переключатель в положение Выкл. (○) и отключите устройство от сети



4 Аккуратно вытяните неразрезанную бумагу из загрузочного проема. Включите в сеть



5 Установите режим Авто-вкл. (▷) и возобновите измельчение

Уничтожитель не запускается:

Убедитесь в том, что переключатель находится в автоматическом режиме (▷).

Убедитесь, что предохранительный замок находится в положении «открыто».

Убедитесь, что режущий блок уничтожителя правильно расположен на корзине. Проверьте, не застряла ли бумага.

Снимите и освободите корзину.

Подождите 30 минут, чтобы остыл мотор.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства и предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 3 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право

взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes не при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. Когда придет время утилизировать данное изделие, пожалуйста, обеспечьте соблюдение Директивы Евросоюза об утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) и местных законов, связанных с ней.

Для получения дополнительной информации о директиве WEEE, пожалуйста, посетите веб-сайт www.fellowes.com/WEEE
